

<div><b>3M ESPE</b></div> <div><b>Ketac™ Molar Quick Aplicap™</b></div> <div><b>Glass Ionomer Restorative Material</b></div> <div><b>Glasionomer Füllungsmaterial</b></div> <div><b>Ματériau d'obturation en verre ionomère</b></div> <div><b>Materiale per otturazioni vetro-ionomero</b></div> <div><b>Material de obturación de vidrio ionómero</b></div> <div><b>Material de obturção de vidro ionómero</b></div> <div><b>Glasionomeer vulmateriaal</b></div> <div><b>Υαλοίονομερής κοπία για εμφράξεις</b></div> <div><b>Glasjonomer fyllningsmaterial</b></div> <div><b>Lasi-ionomeeritäyteaine</b></div> <div><b>Glasionomer-fyldningsmateriale</b></div> <div><b>Glassionomer fyllningsmateriale</b></div>	
<span></span>	
Instructions for Use	Gebruiksformatie
Gebruiksaanformatie	Οδηγίες χρήσης
Mode d'emploi	Bruksanvisning
Informazioni per l'uso	Käyttöinfo
Información de empleo	Bruksanvisning
Instruções de uso	Bruksinformatjon
<span></span>	
Made in Germany by	
<b>3M ESPE AG</b>	<b>CE</b>
Dental Products	<b>0123</b>
D-82229 Seefeld - Germany	
<b>3M ESPE</b>	
Dental Products	
St. Paul, MN 55144-1000	
3M ESPE Technical Hotline /MSDS Information in U.S.A. and Canada 1-800-634-2249.	
3M, ESPE, Alkaliner, Aplicap, Capmix, Ketac and Rotomix are trademarks of 3M or 3M ESPE AG.	
© 3M 2003. All rights reserved.	

## ENGLISH

**Product Description**

Ketac Molar Quick Aplicap, manufactured by 3M ESPE, is a glass ionomer cement in a capsule. On account of its chemical adhesion to the dental enamel and dentin, a gentle preparation and an especially tight seal at the margins is possible. The product is available in the following shades: A1, A2, A3, A4 and B2. The material can be applied without lining; it releases fluoride ions, and is radiopaque. The dispensable quantity of a capsule is at least 0.1 ml.

For details on all products mentioned below please refer to the corresponding Instructions for Use.

Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

**Fields of Application**

Base material for single and multiple surface composite fillings
Core build-ups prior to crown placement
Primary tooth fillings
Single surface fillings in non-occlusal areas
Cervical fillings, if aesthetics is not the prime consideration
Single and multiple surface semipermanent fillings
Extended fissure sealing

**Preparation**

Remove carious tooth substance only; undercuts are not required. Do not prepare thin beveling margins. A wall thickness of 0.5 mm has to be secured for the material.

**Pulp Protection**

To prevent pulpal irritation, the areas around the pulp should be covered by dabbing them with a hardsetting calcium hydroxide preparation (e.g. Alkaliner™, manufactured by 3M ESPE.

**Conditioning**

For optimal chemical bonding to the teeth the smear layer produced in the preparatory steps must be carefully removed by applying Ketac Conditioner, manufactured by 3M ESPE, to the prepared surfaces and allowing the substance to react for 10 sec.

Then rinse with copious amounts of water.

Blow the cavity dry in only 2–3 short intervals with water and oil-free air or dab dry with cotton pellets. Do not over-dry! **The cavity should be just so dry that the surface has a matt shiny appearance.** Excessive drying can result in post-operative sensitivity after filling.

Avoid further contamination.

**Activation Mixing Application**

Use the Aplicap™ activator to activate the capsules for 2 sec. Use a high-frequency mixer with abt. 4,300 oscillations/min, such as Capmix™, or a rotation mixer Rotomix™ for mixing. Use the Aplicap™ applicr, all products manufactured by or for 3M ESPE, for application. Aplicap activator and applicr have been marked in red.

Attention

By all means prevent waiting times between activation, mixing, and application because the beginning of setting of the material will prevent the application. Ketac Molar Quick Aplicap clings to metal instruments, and for this reason should be washed off with cold water before setting.

**Times**

The following times apply for an ambient temperature of 23°C/73°F:

	min <span> </span> :sec
Activation	0 <span> </span> :02
Mixing in Rotomix	0 <span> </span> :08
or	
Mixing in high-frequency mixer e.g. Capmix	0 <span> </span> :10
Working time from start of mixing	1 <span> </span> :40
Setting time from start of mixing	3 <span> </span> :30

Setting is accelerated over 23°C/73°F. An overextended working time will cause the loss of adhesion to the dental enamel and the dentin. Shorter mixing times will extend, longer mixing times will shorten the working and setting times. The mixing times can be chosen between 8 and 15 sec in high-frequency mixers and between 6 and 8 sec in the Rotomix.

**Filling Protection**

Glass ionomers go through two phases of setting, and are susceptible to water during the first setting period. Subsequently, dehydration may be possible, which can be avoided by applying Ketac™ Glaze, manufactured by 3M ESPE, directly after contouring. Apply Ketac Glaze to all free surfaces of the glass ionomer cement, and light-cure for 10 sec. The inhibition layer remaining after the setting of Ketac Glaze may obstruct the setting of the addition-type silicone impression materials. For this reason remove this layer or apply a polyether impression material.

**Finishing**

Further finishing with Arkansas stones, fine-grain diamonds, abrasive discs with successively decreasing grain size or silicone polishers should be started 3.5 minutes after start of mixing at the earliest. If desired, apply Ketac Glaze again for surface sealing and light-cure for 10 sec.

**Incompatibilities**

In susceptible individuals, sensitization to the product cannot be excluded. If allergic reactions occur, use of the product should be discontinued and the product completely removed. In rare cases, particularly when the instructions for processing are not followed, pulp discomfort is possible.

**Storage and Shelf-life**

Store the capsules in the blister packs. Use within 1 month maximum once the blister pack has been opened! Do not store the product above 25°C/77°F.

Do not use after the expiry date.

**Customer Information**

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

**Warranty**

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

**Limitation of Liability**

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or

consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

Information valid as of 06/03

## DEUTSCH

**Produktbeschreibung**

Ketac Molar Quick Aplicap, hergestellt von 3M ESPE, ist ein Glasionomerzement in der Kapsel. Durch seine chemische Haftung an Schmelz und Dentin ermöglicht er eine schonende Präparation und einen besonders dichten Füllungsrand. Es stehen die Farben A1, A2, A3, A4 und B2 zur Verfügung. Das Material kann ohne Unterfällung appliziert werden, es gibt Fluoridionen ab und ist röntgenopak. Die ausbringbare Menge einer Kapsel beträgt mindestens 0,1 ml. Details zu allen nachfolgend erwähnten Produkten bitte der jeweiligen Gebrauchsinformation entnehmen.. Diese Gebrauchsinformation ist für die Dauer der Verwendung des Produktes aufzubewahren.

**Anwendungsgebiete**

Unterfüllungen für ein- und mehrflächige Compositefüllungen
Stumpfaufbau vor Überkronung
Milchzahnfüllungen
Einfächlige Füllungen im nicht-okklusionstragenden Bereich
Zahnhalssfüllungen bei nachrangiger Ästhetik
Ein- und mehrflächige semipermanente Füllungen
Erweiterte Fissurenversiegelungen

**Präparation**

Nur kariöse Zahnsubstanz entfernen, Unterschnitte sind nicht notwendig. Keine dünn auslaufenden Ränder präparieren, für das Material muss eine Wandstärke von 0,5 mm gewährleistet sein.

**Pulpenschutz**

Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpennahe Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat (z.B. Alkaliner™, hergestellt von 3M ESPE) abgedeckt werden.

**Konditionierung**

Um eine optimale chemische Haftung an der Zahnsubstanz zu erhalten, die bei der Präparation entstandene Schmierschicht gründlich entfernen. Hierzu Ketac Conditioner, hergestellt von 3M ESPE, auf die präparierten Flächen auftragen und 10 sec einwirken lassen.

Anschließend gründlich mit Wasser spülen.

Die Kavität in nur 2–3 kurzen Intervallen mit wasser- und ölfreier Luft trocken blasen oder mit Wattepellets trocken tupfen. Nicht übertrocknen! **Die Kavität soll gerade eben so trocken sein, dass die Oberfläche matt glänzend erscheint.** Zu starkes Trocknen kann nach der Platzierung der Füllung zu postoperativen Sensitivitäten führen. Erneute Kontamination vermeiden.

**Aktivierung Mischen Applikation**

Die Kapseln mit dem Aplicap™ Aktivator 2 sec aktivieren, in einem Hochfrequenzmischergerät mit ca. 4300 Schwingungen/Minute, z. B. Capmix™, oder im Rotationsmischer Rotomix™ mischen und mit dem Aplicap™ Applier, alle Produkte hergestellt von oder für 3M ESPE, applizieren. Aplicap Aktivator und Applier sind rot markiert.

Achtung

Wartezeiten zwischen Aktivieren, Mischen und Applizieren unbedingt vermeiden, da die beginnende Abbindung des Materials das Ausbringen verhindert. Ketac Molar Quick Aplicap haftet an Metallinstrumenten und sollte daher vor dem Abblen mit kaltem Wasser abgewaschen werden.

**Zeiten**

Bei 23°C/73°F Raumtemperatur gelten folgende Zeiten:

	min <span> </span> :sec
Aktivieren	0 <span> </span> :02
Mischen im Rotomix	0 <span> </span> :08
oder	
Mischen im Hochfrequenzmischer z.B. Capmix	0 <span> </span> :10
Verarbeiten ab Mischbeginn	1 <span> </span> :40
Abbindung ab Mischbeginn	3 <span> </span> :30

Bei Raumtemperaturen über 23°C/73°F wird die Abbindung beschleunigt. Ein Überschreiten der Verarbeitungszeit führt zum Verlust der Haftung an Schmelz und Dentin.

Kürzere Mischzeiten verlängern, längere verkürzen die Verarbeitungs- und Abbindezeit. Die Mischzeit kann im Bereich von 8–15 sec in Hochfrequenzmischergeräten und 6–8 sec im Rotomix gewählt werden.

**Füllungsschutz**

Glasionomere binden in zwei Phasen ab und sind während der ersten Abbindephase feuchtigkeitsempfindlich. Danach besteht die Möglichkeit der Dehydratisierung, die durch Verwendung von Ketac™ Glaze, hergestellt von 3M ESPE, unmittelbar nach der Modellation verhindert werden kann. Ketac Glaze auf alle freiliegenden Flächen des Glasionomerzements auftragen und 10 sec lichthärten.

Die nach dem Aushärten von Ketac Glaze verbleibende Inhibitionsschicht kann die Aushärtung von additionsvernetzenden Silikonabformmassen behindern. Deshalb diese Schicht entfernen oder ein Polyether Abformmaterial verwenden.

**Ausarbeitung**

Frühestens 3,5 min nach Mischbeginn mit Arkansassteinchen, Feinkorn-diamanten, Schleifscheiben abnehmender Körnung oder Silikonpolierern ausarbeiten. Falls gewünscht, zur Oberflächenversiegelung nochmals Ketac Glaze auftragen und 10 sec lichthärten.

**Unverträglichkeiten**

Bei empfindlichen Personen lässt sich eine Sensibilisierung durch das Produkt nicht ausschließen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist der Gebrauch einzustellen und das Produkt vollständig zu entfernen. In seltenen Fällen sind, insbesondere bei Nichtbeachtung der Verarbeitungshinweise, pulpische Beschwerden möglich.

**Lagerung und Haltbarkeit**

Die Kapseln im Blister aufbewahren. Nach Öffnen des Blisters maximal 1 Monat verwenden! Das Produkt nicht über 25°C/77°F lagern.

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

**Kundeninformation**

Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben in diesen Anweisungen abweichen.

**Garantie**

3M ESPE garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. 3M ESPE ÜBERNIMMT KEINE WEITERE HAFTUNG, AUCH KEINE IMPLIZITE GARANTIE BEZÜGLICH VERKÄUFlichkeit ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, bestehen der einzige Anspruch und die einzige Verpflichtung von 3M ESPE in der Reparatur oder dem Ersatz des 3M ESPE Produkts.

**Haftungsbeschränkung**

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für 3M ESPE keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Stand der Information 06/03

## FRANÇAIS

**Présentation du produit**

Ketac Molar Quick Aplicap, fabriqué par 3M ESPE, est un ciment en verre ionomère sous forme de capsule. En raison de son adhésion chimique à l'émail et à la dentine, il permet la réalisation de bords parfaits au niveau des obturations et la préparation indispose beaucoup moins. Il est disponible dans les teintes A1, A2, A3, A4 et B2. Le matériau peut être utilisé sans fond de cavité; il dégage des ions de fluorure et il est radioopaque. Le volume utile d'une capsule est d'au moins 0,1 ml.

Si vous souhaitez obtenir des informations détaillées sur tous les produits mentionnés ci-après, voir leur notice d'utilisation respective. Ce mode d'emploi doit être conservé pendant toute la durée d'utilisation du produit.

**Domaines d'application**

Fonds de cavité pour les obturations en composite unifaces et multifaces
Reconstitution de moignons pour couronnes
Obturations de dents de lait
Obturations unifaces dans les zones non porteuses d'occlusion
Obturations de collets de dents où l'aspect esthétique n'est pas prédominant
Obturations provisoires unifaces et multifaces
Scelllements de fissures larges

**Préparation**

N'enlever que la substance dentaire cariée. Des retraits ne sont pas nécessaires. Ne pas préparer de bords à trop faible épaisseur. Une épaisseur de bord de 0,5 mm doit être garantie pour le matériau.

**Protection pulpaire**

Afin de prévenir des irritations pulpaires, il est conseillé de recourir ponctuellement les zones juxtapulpaires d'une préparation à base d'hydroxyde de calcium (Alkaliner™ par exemple, fabriqué par 3M ESPE).

**Conditionnement**

Pour optimiser l'adhésion chimique à la substance dentaire, éliminez soigneusement la smear layer qui s'est formée lors de la préparation en appliquant Ketac Conditioner, fabriqué par 3M ESPE, sur les surfaces préparées et laissez réagir la substance pendant 10 secondes.

Puis rincez abondamment à l'eau.

Séchez la cavité avec 2 à 3 courts jets d'air exempts d'eau et d'huile ou tamponnez avec des boulettes de coton. Veillez à ne pas sécher excessivement! **La cavité doit être juste assez sèche pour que la surface soit semi-brillante.** Un séchage excessif peut contribuer à l'apparition de sensibilités post-opératoires après obturation de la cavité.

Évitez toute nouvelle contamination.

**Activation Mélange Application**

Activer les capsules pendant 2 secondes avec l'Activateur Aplicap™ dans un mélangeur à haute fréquence à environ 4300 vibrations/minute, p. ex. Capmix™ ou bien mélanger dans le mélangeur à rotation Rotomix™ et appliquer avec l'Applicateur Aplicap™, tous les produits fabriqués par ou pour 3M ESPE. L'Activateur et l'Applicateur Aplicap sont marqués en rouge.

Attention

Éviter absolument des pauses entre l'activation, le mélange et l'application étant donné que le début de la prise du matériau dans la capsule rend le prélèvement impossible.

Ketac Molar Quick Aplicap adhère aux instruments métalliques et doit donc être lavé à l'eau froide avant la prise.

**Temps**

Les temps suivants valent à 23°C/73°F de température ambiante :

	min <span> </span> :sec
Activation	0 <span> </span> :02
Mélange dans le Rotomix	0 <span> </span> :08
ou	
Mélange dans le mélangeur à haute fréquence p. ex. Capmix	0 <span> </span> :10
Traitement à partir du début du mélange	1 <span> </span> :40
Prise à partir du début du mélange	3 <span> </span> :30

Une accélération du processus de prise est également provoquée par une température ambiante supérieure à 23°C/73°F. Si l'on dépasse le temps de travail disponible, le mélange perd son pouvoir d'adhérence à l'émail et à la dentine.

Des temps de mélange plus courts prolongent les temps de traitement et de prise, des temps de mélange plus longs diminuent ces temps. Dans les mélangeurs à haute fréquence, sélectionn un temps de mélange de 8 à 15 secondes et dans le Rotomix de 6 à 8 secondes.

**Protection de l'obturation**

Les ciments en verre ionomère prennent en deux phases. Pendant la première phase, le ciment est sensible à l'humidité. Ensuite il peut se produire une déshydratation qui peut être évitée par l'application de Ketac™ Glaze, fabriqué par 3M ESPE, après la modélisation. Appliquez Ketac Glaze sur toutes les surfaces dégagées du ciment en verre ionomère et laissez durcir pendant 10 secondes à la lumière.

La couche d'inhibition restant après l'application et la polymérisation de Ketac Glaze peut empêcher le durcissement des matériaux d'empreinte aditifs réticulaires à base de silicone. Il convient donc de retirer la couche ou bien d'utiliser un matériau d'empreinte à base de polyéther.

**Finition**

Finir au plus tôt 3,5 minutes après début du mélange. Finition à l'aide de pointes d'Arkansas, de diamants à grain fin, de disques abrasifs à grains décroissants ou de polissoirs en silicone. Pour le scellement de la surface, une nouvelle application de Ketac Glaze, suivie d'une polymérisation de 10 secondes à la lumière, est conseillée.

**Intolérances**

Une sensibilité au produit chez les personnes prédisposées n'est pas à exclure. Si des réactions allergiques se manifestent, cesser l'utilisation et éliminer complètement le produit. Dans de rares cas, en particulier en cas de non-respect des consignes de traitement du matériau, des irritations pulpaires sont possibles.

**Stockage et durée de conservation**

Conservér les capsules dans le blister.

Une fois le blister ouvert, utiliser dans un délai maximum d'un mois!

Ne pas stocker le produit à plus de 25°C/77°F.

Ne plus l'utiliser après la date de péremption.

**Information clients**

Toute personne devra obligatoirement communiquer des informations strictement conformes à celles données dans ce document.

**Garantie**

3M ESPE garantit que ce produit est dépourvu de défauts matériels et de fabrication. 3M ESPE NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN EMPLOI PARTICULIER. L'utilisateur est responsable de la détermination de l'adéquation du produit à son utilisation. Si ce produit présente un défaut durant sa période de garantie, votre seul recours est l'unique obligation de 3M ESPE sera la réparation ou le remplacement du produit 3M ESPE.

**Limitation de responsabilité**

A l'exception des lieux où la loi l'interdit, 3M ESPE ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spécifiques, accidentels ou consécutifs, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

Mise à jour 06/03

## ITALIANO

**Descrizione del prodotto**

Ketac Molar Quick Aplicap, prodotto della 3M ESPE, è un cemento vetro-ionomero in capsula. Grazie alla sua adesione chimica a smalto e dentina permette una preparazione delicata ed un bordo dell'otturazione particolarmente denso. Sono disponibili i colori A1, A2, A3, A4 e B2. Il materiale si può applicare senza sottofondo, emette ioni di fluoro ed è radioopaco. La quantità applicabile di una capsula è di almeno 0,1 ml.

Per ulteriori informazioni su tutti i prodotti menzionati qui di seguito consultare le rispettive informazioni per l'uso.

Queste informazioni d'uso devono essere conservate per tutta la durata d'utilizzo del prodotto.

**Settori di applicazione**

Ricostruzioni per otturazioni in composito ad uno e più strati
Ricostruzioni di monconi prima della corona
Otturazioni di lattaioali
Otturazioni ad uno strato nelle zone non sottoposte a carico occlusale
Otturazioni del colletto se l'estetica è in secondo piano
Otturazioni provvisorie ad uno e più strati
Sigillatura di fessure ampie

**Preparazione**

Rimuovere solo la sostanza del dente cariato, sottotagli non sono necessari. Non preparare bordi che vadano nel sottile, per il materiale deve essere garantito uno spessore della parete di 0,5 mm.

**Protezione della polpa**

Per evitare irritazione della polpa, coprire le zone in prossimità della polpa con applicazioni puntiformi di un preparato a base di idrossido di calcio a presa solida (p. e. Alkaliner™, prodotto della 3M ESPE).

**Condizionamento**

Per un legame chimico ottimale con i denti, si deve rimuovere accuratamente lo strato di fango dentinale prodotto nelle fasi preparatorie applicando alle superfici preparate Ketac Conditioner, prodotto da 3M ESPE e consentendo al liquido di reagire per 10 sec.

Poi sciocquare abbondantemente con acqua.

Asciugare la cavità con acqua ed aria priva di olio in soli 2–3 intervalli brevi o tamponandola con pellet di cotone. Non asciugare troppo! **La cavità dovrebbe essere asciutta solo fino al punto in cui la superficie è lucida.** Un'asciugatura eccessiva può determinare sensibilità post -operatoria dopo l'otturazione.

Evitare ulteriore contaminazione.

**Attivazione mescolatura applicazione**

Attivare le capsule con l'Activator Aplicap™ per 2 secondi, mescolare in un vibratore ad alta frequenza con ca. 4300 vibrazioni al minuto, per esempio Capmix™, o mescolare nel vibratore a rotazione Rotomix™ e applicare con l'Applier Aplicap™, tutti prodotti della o per la 3M ESPE. L'Activator e l'Applier Aplicap sono segnati in rosso.

Attenzione

Evitare assolutamente tempi di attesa tra l'attivazione, la mescolatura e l'applicazione, siccome l'inizio della presa del materiale impedisce l'applicazione. Ketac Molar Quick Aplicap si attacca a strumenti di metallo e si dovrebbe quindi sciacquare con acqua fredda prima dell'indurimento.

**Tempi**

A 23°C/73°F di temperatura ambiente valgono i tempi seguenti:

	min <span> </span> :sec
Attivazione	0 <span> </span> :02
Mescolatura nel Rotomix	0 <span> </span> :08
o	
Mescolatura nel vibratore ad alta frequenza p. es. Capmix	0 <span> </span> :10
Lavorazione dall'inizio della mescolatura	1 <span> </span> :40
Indurimento dall'inizio della mescolatura	3 <span> </span> :30

A temperature ambiente superiori a 23°C/73°F l'indurimento accelera. Un superamento del tempo di lavorazione causa una perdita dell'adesione a

smalto e dentina. Tempi di mescolatura più brevi aumentano, più lunghi abbreviano il tempo di lavorazione e di indurimento. Il tempo di mescolatura può essere scelto nell'arco di 8–15 secondi in vibratori ad alta frequenza e 6–8 secondi nel Rotomix.

**Protezione dell'otturazione**

Vetro-ionomeri si induriscono in due fasi e sono sensibili all'umidità durante la prima fase dell'indurimento. Dopo esiste la possibilità della deidratazione, che si può impedire usando Ketac™ Glaze, prodotto della 3M ESPE, immediatamente dopo la modellazione. Applicare Ketac Glaze su tutte le superfici scoperte e indurire con luce 10 secondi.

Lo strato di inibizione rimanente dopo l'indurimento di Ketac Glaze può impedire l'indurimento di materiali da calco al silicone super-retificati. Rimuovere quindi questo strato o usare un materiale da calco a base di polietera.

**Rifinitura**

Rifinire non prima di 3,5 minuri dopo l'inizio della miscelatura con pietre Arkansas, punte diamantate a grana fine, dischi abrasivi di grana successivamente più fine o gemmanti in silicone. Se desiderato, applicare ancora una volta per sigillare la superficie Ketac Glaze e indurire con luce 1

